ATW-F500DE2
ATW-F560EE1
ATW-F620EF1
ATW-F675FG1

User Manual / Band-Pass Filter (1 pair)
Manuel de l'utilisateur / Filtre passe-bande (1 paire)
Bedienungsanleitung / Bandpassfilter (1 Paar)
Manuale dell'utente / Filtro passa-banda (1 paio)
Manual de usuario / Filtro pasabanda (1 par)
Manual do Usuário / Filtro passa-faixa (1 par)
Руководство пользователя / Полосовой фильтр (1 пара)
用户手册 / 带通滤波器(1对)
使用說明書 / 带通濾波器(1對)
사용설명서 / 밴드 패스 필터 (1쌍)
取扱説明書 / バンドパスフィルター(2個入)

audio-technica

保証と規定について（必ずお読みください） For Japan Only

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。
(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)
本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理(製品により無料代替)をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

1. ご購入年月日(保証開始時期)を証明するもの(お買い上げレシートなど)がない場合。
2. お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
3. 取り扱いの誤りによる故障。
4. 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
5. 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
6. 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
7. そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品(補修用性能部品)は、生産完了後6年をめどに保有しています。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先

製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート(プロオーディオ営業部 プロフェッショナルSS 課)までお問い合わせください。

■ **ホームページ(サポート)** https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1 www.audio-technica.co.jp

English

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not subject the product to strong impact to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Do not allow the product to get wet to avoid electric shock or malfunction.
- Do not put foreign matter such as combustible materials, metal, or liquid in the product.
- Do not cover the product with a cloth to avoid fire or injury by overheating.
- Do not install the product in unstable places to avoid injury or malfunction due to falling.
- Do not put the product in a location where it is exposed to direct sunlight, near heating devices, or in places with high temperatures, high humidity, or high concentrations of dust to avoid electric shock, fire, malfunction, etc.
- Keep away from a fire to avoid deformation or malfunction.
- Do not use chemicals such as benzine, thinner, electrical contact cleaner, etc. to avoid deformation or malfunction.

■ Notes on use

- The product's maximum pass-through current is 420 mA. Connect so that the current of 420 mA or more does not flow to avoid malfunction.

■ Specifications

Frequency range: 470 to 530 MHz (ATW-F500DE2) / 530 to 590 MHz (ATW-F560EE1) / 590 to 650 MHz (ATW-F620EF1) / 650 to 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impedance: 50 ohms
High frequency transmission loss: 4 dB (typical)
Maximum pass-through current: 420 mA
Connector: BNC-J x 2
Allowable operating temperature: -10 to +60 °C
Recommended operating temperature: +15 to +35 °C
Dimensions: 99.8 mm (3.93") × 60 mm (2.36") × 30 mm (1.18") (W × D × H)
Weight: 136 g (4.8 oz)

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur pour être sûr d'utiliser correctement le produit. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

■ Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- N'installez pas le produit sur une surface instable pour éviter les blessures ou les dysfonctionnements dus à une chute.
- Ne placez pas le produit dans un endroit où il est exposé à la lumière directe du soleil, à proximité d'appareils chauffants ou dans un environnement soumis à des températures élevées, à une humidité élevée ou à forte concentration de poussières afin d'éviter un choc électrique, un incendie, des chocs, etc.
- Tenir éloigné du feu pour éviter une déformation ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de produits chimiques tels que benzène, diluants, produits de nettoyage des contacts électriques, etc. pour éviter une déformation ou un dysfonctionnement.

■ Remarques d'utilisation

- Le courant de passage maximal du produit est de 420 mA. Branchez de manière à ce que le courant de 420 mA ou plus ne circule pas pour éviter tout dysfonctionnement.

■ Caractéristiques techniques

Plage de fréquences: 470 à 530 MHz (ATW-F500DE2) / 530 à 590 MHz (ATW-F560EE1) / 590 à 650 MHz (ATW-F620EF1) / 650 à 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impédance: 50 ohms
Perte de transmission à haute fréquence: 4 dB (nominal)
Courant de passage maximal: 420 mA
Connecteur: BNC-J × 2
Température de fonctionnement autorisée: -10 à +60 °C
Température de fonctionnement recommandée: +15 à +35 °C
Dimensions: 99,8 mm × 60 mm × 30 mm (L × P × H)
Poids: 136 g

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von Audio-Technica. Bevor Sie das Produkt nutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt richtig verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag oder eine Verletzung zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt nicht nass werden, um einen elektrischen Schlag oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Installieren Sie das Produkt nicht an instabilen Orten, um Verletzungen oder Beschädigungen durch Herabfallen zu vermeiden.
- Legen Sie das Produkt nicht an eine Stelle, an der es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, neben Heizgeräte oder an Orte mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder hohen Konzentrationen von Staub, um Stromschläge, Funktionsstörungen o. Ä. zu vermeiden.
- Halten Sie es fern von Feuer, um eine Verformung oder Fehlfunktion zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Chemikalien wie Benzin, Verdünner, Kontaktreiniger o. Ä., um eine Verformung oder Fehlfunktion zu vermeiden.

■ Gebrauchshinweise

- Der maximale Durchgangsstrom des Produkts beträgt 420 mA. Schließen Sie das Gerät so an, dass kein Strom von 420 mA oder mehr fließt, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

■ Technische Daten

Frequenzbereich: 470 bis 530 MHz (ATW-F500DE2) / 530 bis 590 MHz (ATW-F560EE1) / 590 bis 650 MHz (ATW-F620EF1) / 650 bis 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impedanz: 50 Ohm
Hochfrequenz-Übertragungsverlust: 4 dB (typisch)
Maximaler Durchgangsstrom: 420 mA
Steckverbinder: BNC-J × 2
Zulässige Betriebstemperatur: -10 bis +60 °C
Empfohlene Betriebstemperatur: +15 bis +35 °C
Abmessungen: 99,8 mm × 60 mm × 30 mm (B × T × H)
Gewicht: 136 g

Italiano

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima di utilizzare il prodotto, leggere il manuale di istruzioni per assicurarsi di utilizzare correttamente i dispositivi. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

■ Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni durante l'utilizzo del prodotto.

- Non smontare, modificare o tentare di riparare il prodotto per evitare scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi.
- Evitare di esporre il prodotto a forti urti che potrebbero causare scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi.
- Non manipolare il prodotto con le mani bagnate per evitare scosse elettriche o lesioni.
- Non lasciare che il prodotto si bagni per evitare scosse elettriche o malfunzionamento.
- Non introdurre all'interno del prodotto corpi estranei quali materiali combustibili, metalli o liquidi.
- Per evitare incendi o lesioni da surriscaldamento, non coprire il prodotto con un panno.
- Non installare il prodotto in punti instabili per evitare lesioni o malfunzionamenti dovuti a cadute.
- Non collocare il prodotto in un luogo in cui è esposto alla luce diretta del sole, in prossimità di dispositivi di riscaldamento o in luoghi con temperature elevate, elevata umidità o alte concentrazioni di polvere per evitare scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti ecc.
- Tenere lontano dal fuoco per evitare deformazioni o malfunzionamenti.
- Non usare prodotti chimici come benzene, solvente, detergente per contatti elettrici, ecc., per evitare deformazioni o malfunzionamenti.

■ Note per l'uso

- La massima corrente passante del prodotto è 420 mA. Per evitare malfunzionamenti, eseguire il collegamento in modo tale che la corrente di 420 mA o più non fluisca.

■ Specifiche tecniche

Intervallo di frequenza: da 470 a 530 MHz (ATW-F500DE2) / da 530 a 590 MHz (ATW-F560EE1) / da 590 a 650 MHz (ATW-F620EF1) / da 650 a 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impedenza: 50 ohm
Perdita di trasmissione ad alta frequenza: 4 dB (tipica)
Massima corrente passante: 420 mA
Connettore: BNC-J × 2
Temperatura di esercizio consentita: da -10 a +60°C
Temperatura di esercizio consigliata: da +15 a +35°C
Dimensioni: 99,8 mm × 60 mm × 30 mm (L × P × A)
Peso: 136 g

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea este manual de usuario para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas o lesiones físicas.
- No permita que el producto se moje para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- No instale el producto en lugares inestables para evitar daños o un mal funcionamiento debido a caídas.
- No coloque el producto en un lugar expuesto a la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción o en lugares con altas temperaturas, alta humedad o altas concentraciones de polvo para evitar descargas eléctricas, incendios, fallos de funcionamiento, etc.
- Manténgalo alejado del fuego para evitar deformaciones o fallos de funcionamiento.
- No utilice productos químicos como bencina, diluyente, limpiador de contacto eléctrico, etc., para evitar deformaciones o fallos de funcionamiento.

■ Indicaciones de uso

- La corriente máxima de paso del producto es de 420 mA. Conéctese de manera que la corriente de 420 mA o más no fluya para evitar un mal funcionamiento.

■ Especificaciones

Intervalo de frecuencias: 470 a 530 MHz (ATW-F500DE2) / 530 a 590 MHz (ATW-F560EE1) / 590 a 650 MHz (ATW-F620EF1) / 650 a 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impedancia: 50 ohmios
Pérdida de transmisión de alta frecuencia: 4 dB (típico)
Corriente máxima de paso: 420 mA
Conector: BNC-J × 2
Temperatura de funcionamiento permitida: -10 a +60°C
Temperatura de funcionamiento recomendada: +15 a +35°C
Dimensiones: 99,8 mm × 60 mm × 30 mm (An × Fn × Al)
Peso: 136 g

Português

Agradecemos por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia todo o manual do usuário para garantir a utilização correta do produto. Guarde este manual para consulta no futuro.

■ Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

- Não desmonte, não modifique nem tente reparar o produto para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Não sujeite o produto a impactos fortes para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Não manuseie o produto com as mãos molhadas para evitar um choque elétrico ou ferimentos.
- Não permita que o produto seja molhado para evitar um choque elétrico ou mau funcionamento.
- Não coloque materiais estranhos como combustíveis, metal ou líquido no produto.
- Não cubra o produto com um pano para evitar o risco de incêndio ou de lesões por superaquecimento.
- Não instale o produto em locais instáveis para evitar ferimentos ou falhas de funcionamento devido a quedas.
- Não coloque o produto em um local onde esteja exposto à luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento, nem em locais com alta temperatura, alta umidade ou a altas concentrações de poeira para evitar choque elétrico, incêndio, mau funcionamento, etc.
- Mantenha longe do fogo para evitar a deformação ou mau funcionamento.
- Não utilize produtos químicos, tais como benzina, tiner, limpador de contato elétrico, etc., para evitar a deformação ou mau funcionamento.

■ Observações sobre o uso

- A corrente máxima de passagem do produto é de 420 mA. Conecte de modo que a corrente de 420 mA ou mais não flua para evitar falhas de funcionamento.

■ Especificações

Faixa de frequência: 470 a 530 MHz (ATW-F500DE2) / 530 a 590 MHz (ATW-F560EE1) / 590 a 650 MHz (ATW-F620EF1) / 650 a 700 MHz (ATW-F675FG1)
Impedância: 50 ohms
Perda de transmissão de alta frequência: 4 dB (típico)
Corrente máxima de passagem: 420 mA
Conector: BNC-J × 2
Temperatura de funcionamento admissível: -10 a +60°C
Temperatura de funcionamento recomendada: +15 a +35 °C
Dimensões: 99,8 mm × 60 mm × 30 mm (L × P × A)
Peso: 136 g

Русский

Благодарим за приобретение изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия полностью прочтите настоящее руководство пользователя, чтобы обеспечить его надлежащее использование. Сохраните настоящее руководство для обращения в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не беритесь за изделие влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травмы.
- Не допускайте попадания на изделие влаги во избежание поражения электрическим током или нарушения работы.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например, горючих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Не устанавливайте изделие на неустойчивую поверхность во избежание травмирования или неполадок по причине падения.
- Не размещайте изделие в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, вблизи нагревательных приборов или в местах с высокой температурой, высокой влажностью или высокой концентрацией пыли во избежание поражения электрическим током, пожара, неисправности и т. д.
- Храните вдали от огня во избежание деформации или неисправности.
- Не используйте химические вещества, такие как бензин, растворитель, очиститель электрических контактов и т. д. во избежание деформации или неисправности.

■ Замечания по использованию

- Максимальный пропускаемый ток изделия составляет 420 мА. Во избежание неисправностей подключите изделие таким образом, чтобы через него не протекал ток выше 420 мА.

■ Технические характеристики

Частотный диапазон: 470–530 МГц (ATW-F500DE2) / 530–590 МГц (ATW-F560EE1) / 590–650 МГц (ATW-F620EF1) / 650–700 МГц (ATW-F675FG1)
Импеданс: 50 Ом
Потери при высокочастотной передаче: 4 дБ (типично)
Максимальный пропускаемый ток: 420 мА
Разъем: BNC-J, 2 шт.
Допустимая рабочая температура: от -10 до +60 °C
Рекомендуемая рабочая температура: от +15 до +35 °C
Габаритные размеры: 99,8 мм × 60 мм × 30 мм (Ш × Г × В)
Вес: 136 г

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。
在使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册，以确保您将正确地使用本产品。请妥善保存本手册，以便日后查阅。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

- 请勿拆开、改装或尝试修理本产品，以免发生触电，导致故障或引发火灾。
- 请勿使产品受到强烈冲击，以免发生触电，导致故障或引发火灾。
- 请勿用潮湿的手操作本产品，以免发生触电或导致受伤。
- 请勿使本产品受潮，以免发生触电或导致故障。
- 请勿在本产品中放置不相干的物质，如可燃材料，金属或液体。
- 请勿用布覆盖本产品，以免由于过热引发火灾或导致受伤。
- 请勿将本产品安装在不稳定的位置，以免因坠落造成人身伤害或设备故障。
- 请勿将本产品置于直接暴晒、靠近加热设备或高温、潮湿以及容易积尘的场所，以免发生触电、引发火灾或导致故障等。
- 请远离火源，以免发生变形或导致故障。
- 请勿使用挥发油、稀释剂或电触点清洁剂等化学品，以免发生变形或导致故障。

■ 使用注意事项

- 本产品的最大通过电流为420mA。在连接时，确保流通电流不会超过420mA，以免造成故障。

■ 规格

频率范围：470～530MHz (ATW-F500DE2) / 530～590MHz (ATW-F560EE1) / 590～650MHz (ATW-F620EF1) / 650～700MHz (ATW-F675FG1)
阻抗：50Ω
高频传输损耗：4dB（典型）
最大通过电流：420mA
连接器：BNC-J×2
允许工作温度：-10～+60℃
建议工作温度：+15～+35℃
尺寸：99.8毫米×60毫米×30毫米（宽×深×高）
重量：136g

繁體中文

感謝您購買本「鐵三角」產品。
使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

■ 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

- 請勿拆解、改造或試圖修理本產品，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿在手部潮濕的情形下接觸本產品，以免發生觸電或人身傷害。
- 請勿讓本產品淋濕，以免發生觸電或故障。
- 請勿將例如易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 請勿將本產品安裝於不穩定的位置，以免由於翻落等造成人身受傷或產品故障。
- 請勿將本產品置放於日光直射處、加熱設備周圍或高溫、潮濕，以及容易積塵的場所，以免發生觸電、引發火災或導致故障。
- 請遠離火源，以免造成變形或導致故障。
- 請勿使用如揮發油、稀釋劑或電子接點清潔劑等化學藥品，以免造成變形或導致故障。

■ 使用注意事項

- 本產品的最大通過電流為420mA。在連接時，確保流通電流不會超過420mA，以免造成故障。

■ 規格

頻率範圍：470～530MHz (ATW-F500DE2) / 530～590MHz (ATW-F560EE1) / 590～650MHz (ATW-F620EF1) / 650～700MHz (ATW-F675FG1)
阻抗：50Ω
高頻傳輸損耗：4dB（典型）
最大通過電流：420mA
連接器：BNC-J×2
允許溫度範圍：-10～+60℃
建議溫度範圍：+15～+35℃
尺寸：99.8mm×60mm×30mm（寬×深×高）
重量：136g

한국어

본 Audio-Technica 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서를 읽어 제품을 제대로 사용해야 합니다. 향후 참조를 위해 본 설명서를 보관하십시오.

■ 안전 주의사항

본 제품은 안전하게 사용할 수 있도록 설계되었지만 , 올바르게 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다 . 안전하게 사용하기 위해 제품을 사용하는 동안 모든 경고 및 주의사항을 준수하십시오.

- 감전, 고장 또는 화재가 발생할 수 있으므로 제품을 분해하거나, 개조하거나, 수리하려고 시도하지 마십시오.
- 감전, 고장 또는 화재가 발생할 수 있으므로 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 감전 또는 부상을 초래할 수 있으므로 젖은 손으로 제품을 다루지 마십시오.
- 감전 또는 고장이 발생할 수 있으므로 제품이 젖지 않도록 주의하십시오.
- 가연성 물질, 금속 또는 액체와 같은 이물질이 제품에 유입되지 않도록 주의하십시오.
- 과열될 경우 화재 또는 부상을 초래할 수 있으므로 제품을 천으로 덮지 마십시오.
- 낙하로 인한 부상이나 오작동을 피하기 위해 제품을 불안정한 장소에 설치하지 마십시오.
- 감전, 화재, 고장 등의 원인이 되므로, 직사광선을 받는 장소, 난방 기구 근처, 고온, 다습, 분진이 많은 장소에 놓아두지 마십시오.
- 변형이나 고장의 원인이 되므로 화기 근처에 놓아두지 마십시오.
- 벤진, 시너, 전기접점 클리너 등의 화학약품을 사용하지 마십시오. 변형이나 고장의 원인이 됩니다.

■ 사용 시 참고사항

- 제품의 최대 통과 전류는 420mA입니다. 오작동을 피하기 위해 420mA 이상의 전류가 흐르지 않도록 연결하십시오.

■ 사양

주파수 범위：470~530MHz (ATW-F500DE2) / 530~590MHz (ATW-F560EE1) / 590~650MHz (ATW-F620EF1) / 650~700MHz (ATW-F675FG1)
임피던스：50옴
고주파 전송 손실：4dB (일반)
최대 통과 전류：420mA
커넥터：BNC-J×2
허용 작동 온도：-10~+60℃
권장 작동 온도：+15~+35℃
규격：99.8mm×60mm×30mm (W×D×H)
중량：136g

日本語

お買い上げありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■ 安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

⚠ 警告	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
⚠ 注意	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

⚠ 警告

- **分解や改造はしない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **強い衝撃を与えない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **濡れた手で触れない**
  感電によるけがの恐れがあります。
- **水をかけない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **本製品に異物(燃えやすい物、金属、液体など)を入れない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **布などで覆わない**
  過熱による火災など事故の原因になります。

⚠ 注意

- **不安定な場所に設置しない**
  転倒などによりけがや故障の原因になります。
- **直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。また、故障、不具合の原因になります。
- **火気に近づけない**
  変形、故障の原因になります。
- **ベンジン、シンナー、接点復活剤など薬品は使用しない**
  変形、故障の原因になります。

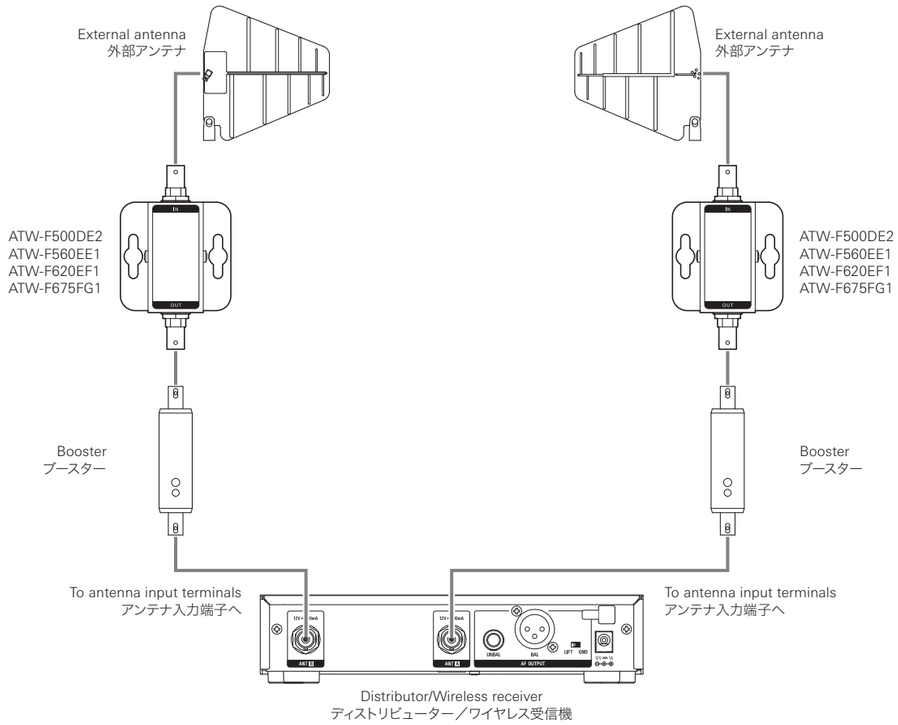
■ 使用上の注意

- 本製品の最大通過電流は420mAです。420mA以上の電流が流れないように接続してください。故障の原因になります。

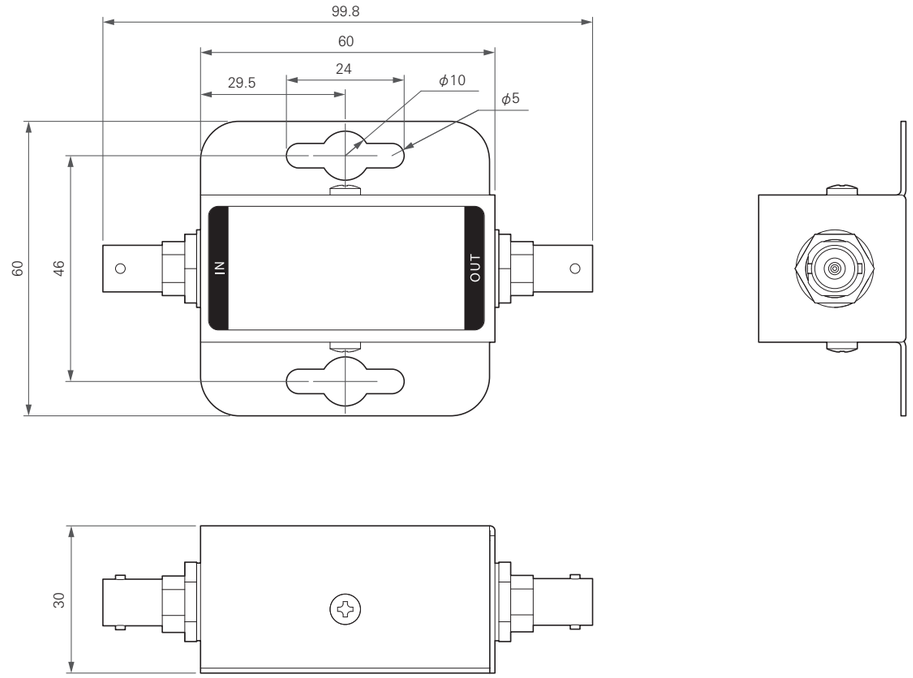
■ テクニカルデータ

周波数範囲：470～530MHz（ATW-F500DE2）／530～590MHz（ATW-F560EE1）／590～650MHz（ATW-F620EF1）／650～700MHz（ATW-F675FG1）
インピーダンス：50Ω
高周波通過損失：4dB（typical）
最大通過電流：420mA
コネクター：BNC-J×2
許容動作温度：-10～+60℃
推奨動作温度：+15～+35℃
外形寸法：99.8mm×60m×30mm（W×D×H）
質量：136g

■ Making connections / Effectuer les connexions / Anschlüsse vornehmen / Realizzazione dei collegamenti / Cómo realizar conexiones / Como fazer as conexões / Выполнение подключений / 连接 / 連接方式 / 연결하기 / 接続方法



■ Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Dimensiones / Dimensões / Габаритные размеры / 尺寸 / 外型尺寸 / ヨ기 / 外形寸法図



(Unit / 単位：mm)

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com

©2020 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com　232306310-01-01　ver.1 2020.03.15